



学校田で田植え
(夏戸小学校児童)



主な内容

- ・春の叙勲
- ・町内郵便局と災害協定

平成10年6月1日 寺泊町役場発行 総務課編集
〒940-2592 (役場専用番号) ☎0258 (75) 3111
新潟県三島郡寺泊町大字寺泊字上田町 8224 番地2

広報 アメニティタウン寺泊

てらびまり

1998 6月号 No.272

6月 町民カレンダー

1月 大安	・リハビリテーション (センターおおこうづ: AM9:00~PM3:00) ・全国一斉水道週間 (~7日まで)	16火 友引	・乳児健診 (はまなす: 受付=PM1:30~1:50)
2火 赤口		17水 先負	・にこにこリハビリ教室 (センターおおこうづ: AM9:30~PM3:00)
3水 先勝	・にこにこリハビリ教室 (センターおおこうづ: AM9:30~PM3:00) ・三種混合予防接種 (文化センター: 受付=1:20~1:50)	18木 仏滅	
4木 友引	・子宮がん検診 (町体育館: 受付=AM10:00~11:00, PM1:30~2:00)	19金 大安	・3歳児健診 (文化センター: 受付=PM1:30~2:00)
5金 先負	・子宮がん検診 (センターおおこうづ: 受付AM10:00~11:00, PM1:30~2:00)	20土 赤口	・少年少女コーラス教室 (文化センター P M1:30~)
6土 仏滅	・少年少女コーラス教室 (文化センター P M1:30~)	21(日) 先勝	・第19回大河津地区親善ソフトボール大会 (大河津地区運動広場: 開会式 A M8:00) ・郷土史講座 (夏戸城400年祭記念講演会: センターおおこうづ P M1:00~) ・海岸清掃 (野積・寺泊・金山・郷本・山田の各海岸 A M8:00~) ・海開き (中央海水浴場浜茶屋前 A M10:00~)
7(日) 大安	・第51回寺泊地区民大運動会 (町営陸上競技場)	22月 友引	・リハビリテーション (三島町: AM9:00~PM4:00)
8月 赤口		23火 先負	・2歳児歯科健診 (文化センター: 受付=PM1:30~2:00)
9火 先勝	・基本健診 (野積集会所: 受付=AM9:00~10:00) (本山小学校: 受付=PM1:00~2:00)	24水 大安	・男の料理教室 (センターおおこうづ P M7:00~) ・役場窓口業務延長の日 (本庁のみ: P M7時まで)
10水 友引	・基本健診 (センターおおこうづ: 受付=AM9:00~10:30) P M1:00~2:00 ・役場窓口業務延長の日 (本庁のみ: P M7時まで)	25木 赤口	・日本画教室 (文化センター P M7:00~) ・三種混合予防接種 (センターおおこうづ: 受付=1:20~1:50)
11木 先負	・日本画教室 (文化センター P M7:00~) ・基本健診 (町体育館: 受付=AM9:00~11:00) P M1:00~2:30	26金 先勝	・演劇教室 (文化センター P M7:00~) ・母親学級 (文化センター P M1:30~3:00)
12金 仏滅	・演劇教室 (文化センター P M7:00~) ・基本健診 (町体育館: 受付=AM9:00~11:00) P M1:00~2:30	27土 友引	・絵本と紙芝居の会 (文化センター P M2:00~) ・第49回両泊親善体育大会 (選手団入港9:00) (開会式12:30寺泊中学校)
13土 大安		28(日) 先負	・第49回両泊親善体育大会 (陸上競技開会式9:45)
14(日) 赤口	・三古青年大会 (越路町)	29月 仏滅	・リハビリテーション (センターおおこうづ: AM9:00~PM3:00) ・三種混合予防接種 (文化センター: 受付=PM1:20~1:50)
15月 先勝	・リハビリテーション (センターおおこうづ: AM9:00~PM3:00)	30火 大安	・商工業実態基本調査 (調査日) ・ツベルクリン反応検査 (センターおおこうづ: 受付=PM1:20~PM1:50) ・町県民税第1期・国民健康保険税第2期納期限

寺泊町の人口と世帯数 (4月末現在)

◎人口 12,609人 (11人)
男 6,048人・女 6,561人
・出生 10人・死亡 15人
・転入 50人・転出 34人
◎世帯数 3,232世帯 (13)
() 内は前月比

お問い合わせ電話番号

役 場	0258(75)3111	文化センター	0258(75)5155
大河津支所	0256(97)3155	国保診療所	0256(97)2359
大河津公民館	0256(97)2497	水族博物館	0258(75)4936
水道課	0256(98)2485	夕映荘	0258(75)2368
寺泊消防署	0258(75)2476	寺泊町商工会	0258(75)2474
寺泊観光協会	0258(75)3363	在宅介護 支援センター	0256(97)3777

火の用心 火災・救急は119番

叙勲

卓越した酒造技術

古川原行雄さん (野積)

春の叙勲において、古川原行雄さん(野積荒谷)が、酒造技能功勞として「勲六等瑞宝章」を受章されました。

古川原さんは、14歳から酒づくりに関わり、現在も、「越乃寒梅」の蔵



受章した古川原行雄さん

匠の技の結晶



元・石本酒造の「杜氏」として活躍されています。野積杜氏の源流は今から二〇〇年以上前にまでさかのぼり、「酒づくりのプロ集団」として磨き続けた匠の腕を、全国各地でふるっています。酒づくり一筋に歩んできた古川原さんには、21世紀を迎えても酒づくりの最高責任者「杜氏」として、銘酒を造り続け、その卓越した技術を後世に伝えてくださるようお願いいたします。

講演会

丸山浩路講演会 「はまなす」を埋め尽し、感動の渦

人間の最高の喜びは、自分の存在が他の人の喜びにつながることに

NHK手話ニュースキャスター・手話コーディネーターとして活躍中の、長岡市出身「丸山浩路」さんのステージ



丸山浩路さん

講演会が、4月26日、文化センター「はまなす」を会場に開催されました。丸山さんは、日本で初めて「プロ通訳者」を宣言し、全国各地で幅広い活躍をしており、文化センター「はまなす」のステージ上では、丸山さんの出会いの中でのエピソードや歌が次々と繰り広げられ、会場を埋め尽くした聴衆は、「丸山ワールド」に引き込まれていました。「手が動く、足が動く、目が見える、耳が聞こえる、自分の頭で考えることができる、今生きている、これは奇跡だ。これだけの奇跡を人に分けて



埋め尽くした聴衆

あげられるような気持ちになりませんか。」人間は年齢を重ねるごとに手足の衰えなどを必ず持つ事になります。しかし、日常生活の中で、それを意識することはなかなか難しいもので自分の身近な人が障害を持って初めて意識する機会が多いのではないのでしょうか。

今回の講演会は、寺泊手話サークルの皆さんと近隣町村の手話グループの他、寺泊町の諸団体の皆さんが力を合わせ、大勢の人達の協力で実現したものです。

野鍛冶の技を集大成

寄贈

貴重な資料アルバムを寄贈 鈴木清さん (北曾根)

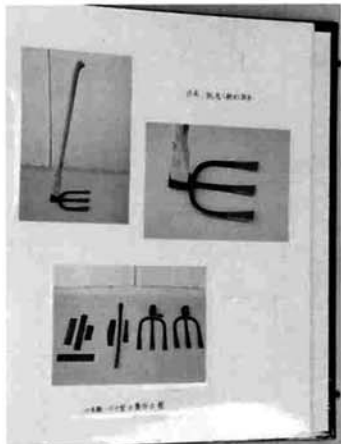
鈴木清さん(北曾根)より、野鍛冶の作業工程を撮影し集大成された資料アルバムを寄贈いただきました。

この資料アルバムは、昨年、鈴木清さんが千葉県の国立民族博物館の依頼を受けて作った三本ぐわ、ほそ、唐ぐわなどの農具を作った時、その作業工程を「寺泊町史」の編さ

んにご尽力いただきました三条市の日本民具学会会

員五十嵐稔さんが撮影し、アルバムに集大成して鈴木さんに贈られたものです。

伝統の技術が次々と消えていく中、一冊しかない貴重な資料アルバムを町に寄贈してい



寄贈いただいたアルバム

雨の中の少年野球大会

熱戦

あらなみチーム(寺泊小)が優勝

小雨の降る4月26日、第23回寺泊町少年野球選手権大会が町営野球場を会場に開催され、寺泊・大河津・夏戸・野積・本山の地域から参加した5チームの選手が、ユニフォームを泥だらけにしながらい生懸命「白球」を追っていました。

応援席の保護者の皆さんは、この大会を目指して、地域の指導者や学校の先生と練習を積んできた選手たちの「一打一打」に息を呑み、大きな声援を送っていました。

□大会結果

- ・優勝 あらなみ(寺泊小)
- ・準優勝 本山コンドルス(本山小)
- ・三位 ビックリパー若竹(大河津小)



貴重なアルバムを高橋町長に手渡す鈴木さん

消防団初任者 初出動!

4月19日、寺泊町消防団幹部、初任者講習会が文化センター「はまなす」を会場に実施されました。消防団員は年々減少しており、4月1日現在の総団員数は三四二名で、そのうち新入団員が23名という構成になっています。新入団員は、消防団についての講話の後、小隊訓練や通常点検、消防機械器具の取扱訓練等を3時間にわたり行いました。これからの活躍が期待されます。



雨の中での熱戦

災害時に相互協力

町内郵便局と災害協定締結

4月12日、寺泊町と町内の四つの郵便局（寺泊・野積・敦ヶ曾根・桐原）との間で、「災害時における郵便局と寺泊町の協力に関する協定」が締結され、高橋町長と郵便局長が協定書に署名し、固い握手を交わしました。

協定書には、災害時に郵便局の施設や用地を避難場所や



協定締結の固い握手

物資の集積場所として提供することや、災害本部への職員派遣、安否情報の連絡体制の整備などの内容となっている。

昨年5月に発足した、「寺泊町郵政まちづくり協議会」の事業をさらに拡大し、非常時における体制作りを強化したものです。



新鮮野菜が揃っています

たがしら農産物直売所

今年も、新鮮な野菜を市価よりも安く販売する「たがしら農産物直売所」が、6月2日からオープンします。

昨年、田頭農家組合の皆さんが丹精込めて作ったとれたての旬の野菜に、大勢のお客さんが訪れて大盛況でした。

今年も、多くの消費者からより長く支持される直売所を目指し、三古農業改良普及センターの指導で栽培指導会の開催等準備し、生産者の「あちゃん・ばあちゃん」たちが、大勢の皆さんをお待ちしています。

「ひと味ちがう」作った人の顔が見える野菜をご賞味ください。

□開店日時
・11月までの毎週火曜日と金曜日。

今年も、新鮮な野菜を市価よりも安く販売する「たがしら農産物直売所」が、6月2日からオープンします。

今年も、多くの消費者からより長く支持される直売所を目指し、三古農業改良普及センターの指導で栽培指導会の開催等準備し、生産者の「あちゃん・ばあちゃん」たちが、大勢の皆さんをお待ちしています。



新鮮な野菜がいっぱい

町のわだい



協定締結の固い握手

下水道のマンホールの蓋のデザインが決まりました。カニ・タコ・イカなどが描かれた蓋は、文化センター「はまなす」に展示してありますのでご覧ください。

平成10年度下水道工事は、昨年度に引き続き磯町地内までの町道と、国道の歩道内の約1.3kmの管渠埋設工事を予定しております。

下水道で住み良いきれいな町づくり

マンホールの蓋のデザイン決定

決定したマンホールの蓋



寺泊型 下水道
デザインマンホール蓋

開設から半年

観光協会ホームページ 四〇〇〇件を超えるアクセス

昨年秋、寺泊町の情報提供と観光客の誘客を目的に開設された観光協会のホームページ。インターネットを使用しているアクセス（照会）件数が、四〇〇〇件を超え、夏の観光シーズンを目前にして、日々アクセス件数が増えています。

ホームページ（マリリゾート寺泊）の中には、寺泊町のいろいろな情報他に、「海の仲間達」と題して友好親善都市の伊勢崎市や足利市、坂戸市、本庄市などのホームページと簡単にアクセスできる

リンク集もあり、利用しやすいようにできています。

また、ホームページを見た方からのご意見や要望などが、電子メール（手紙）により届いたり、ホームページの「輪」は着実に広まっています。

観光協会の足立事務局長さんは、「将来は、宿泊施設などと接続して空室の状況や予約ができるように進めていきたい」と話していました。

観光協会宛の電子メールには、足立事務局長さんからの返信が「必ず」来ますので、ご意見などありましたら送信してはどうでしょうか。

インターネットホームページアドレス
http://www.niigata-inet.or.jp/teradomari/
E-mail tera@niigata-inet.or.jp

6月21日（日）には、恒例の「海開き」が予定され、海岸クリーン作戦・砂像コンテストなど盛り沢山の内容と豪華商品が準備されていますので、大勢の方々の参加をお待ちしています。

・午後4時～午後6時
□開店場所
「県道寺泊与板線」沿い
田頭集落センター脇

海岸清掃ボランティア募集

役場商工観光課

いよいよ「海の寺泊」の季節を迎えようとしています。つきましては、夏の誘客促進を図るため海岸清掃を次のとおり実施する計画です。

ご多忙のところ誠に恐縮ですが奮ってご参加くださいますようお願い申し上げます。

なお、詳細につきましては、回覧文書によりご周知いたします。

▽日時 6月21日（日） 午前8時より2時間程度
▽場所 野積・寺泊・金山・郷本・山田の各海岸

海開き!

～6月21日～

夏の観光シーズンを前に恒例の「海開き」を開催！
今年、各種イベント開催前に海岸清掃をおこないます。「砂像コンテスト」「アサリとり大会」など盛り沢山の内容ですので、家族連れ、友達同士での参加をお待ちいたします。



昨年の砂像コンテスト

▽日時 6月21日（日） 午前10時～
▽場所 中央海水浴場浜茶屋前
▽サンドアート申込要領
・参加料 無料
・1チーム5名程度
・製作用具を持参の事
・賞品 盛りだくさん
・募集チーム 30チーム
（募集数になり次第締切り）
▽詳しくは 寺泊町観光協会
☎0258 (75) 3363

「寺泊町空き缶等散乱及びふん害の防止に関する条例」が

7月1日から施行されます。

いつも、なんとなく歩いてる道、遊んでいる公園や海岸。休日などに散歩して、きれいだなと景色を眺めながら、ふと足元を見ると「空き缶」や「犬の糞」などがあつたりして、いやな思いをしたことはないでしょうか。この美しい景観を汚すことなく、みんなで美しく清潔な環境を守り続けるためのルールとして、「寺泊町空き缶等散乱及びふん害の防止に関する条例」が7月1日から施行されます。

この機会に皆さんも自分の回りのごみをチェックしてみてください。

条例の主な内容

第1条から第2条は条例の目的と用語の説明を定め、第3条から第7条までは、町における広報によるPR活動やイベントなどで、町民の皆さん、お店など事業者、土地の占有者に対して空き缶等の散乱防止に関心を持ってもらうとともに、環境美化活動への協力を定めています。

第8条では飼い主の責務として、「飼い主は、ふん害を防止し、町民の良好な生活環境が損なわれないよう努めるとともに町が実施するふん害の防止に関する施策に協力しなければならぬ。」と、犬等を飼育し、散歩などの際、ふんで公共の場所等を汚すことがないように努めることに

有する土地にみだりに空き缶等を捨ててはならない。」と規定し、空き缶、空きびん等の包装容器、たばこの吸い殻、ガムのかみかすなどを道路、公園など公共の場所や他人の所有地等に捨ててはならないという、いわゆる「ポイ捨て禁止」を定めています。

第10条では、飲食品を自動販売機で販売する人に対し、空き缶等が散乱しないよう回収容器の設置など適正な管理を行うことを義務づけています。

第12条から第16条までは、環境の保全上必要があると認められた場合、指導、勧告、命令をすることができ、さらにこれらに従わない場合、住所や氏名を役場掲示板や広報誌に掲載することにより、公表する旨規定しています。

自然の良さの多い寺泊町です。この生活環境を後世に引き継ぐのは、現在を生きる私たちの責務です。ポイ捨てはもちろん、不法投棄なども絶対しないようにご協力ください。



やめようポイ捨て



空き缶やごみ、タバコの吸い殻を平気で道路や川に捨てる人がいます。このポイ捨ては、地域の環境を悪くするもっとも大きな原因です。道路や川は、みんなの大事な生活の場です。だからポイ捨ては、自分の家にごみを捨てるようなものです。ごみのポイ捨ては、絶対にやめましょう。

ごみは持ち帰ろう



「夏が来れば思い出す…」、尾瀬の美しい環境はごみの持ち帰りにより保たれています。だれかが「わたし一人くらい」という気持ちでごみ一つでも置いていくと、そこはすぐにごみの山になってしまいます。それでは美しい景色も楽しい気持ちもだいなしです。美しい環境を守るため、ごみは持ち帰りましょう。

絶対許すな不法投棄



林道や河川敷などの車で行って人目につかない所に来る不法投棄の山。心ない人の暴挙です。不法投棄は、法律でも禁止されている犯罪です。認識を改めましょう。また、みんなで不法投棄に目を光らせるなど投棄されないようにしましょう。

「水道で今日も安心な暮らしを」

〔6月1日～7日 水道週間〕

私たちの生活や産業に一日も欠かすことのできない水道水。不自由なく、あたりまえのように使っていますが、水道水は決して無限ではありません。6月1日から一週間は「水道週間」です。この機会にあ



信濃川からの取水口

水道が生活に欠かすことのできない大切なライフラインとなった今日、災害や濁水にも強く、安全で良質な水を豊かかつ、安定して供給することが「水道」の重要な使命となっています。町では、身近な水の保全について、皆様と協力をお願いするなか、「水道水」を最大限に有効利用するため、老朽管の更新や施設の耐震化をはじめ、水源や水質対策にも積極的に取り組んでいます。

水道週間中、浄水場施設を一般公開いたします。
▽時間 午前9時～午後4時
▽詳しくは、水道課まで
☎0256 (98) 2485

水質検査結果のお知らせ

（安全です寺泊の水道）

生活の利便性と反比例し、全国的に河川の汚濁が深刻化してきていることに伴い、平成5年に水道の一層の安全性と信頼性を確保するため、水道法の水質基準が大幅に改正されました。町ではこの基準に従い、毎月47項目にも及ぶ水質検査を行っています。平成9年度実施検査の平均値をお知らせいたしますが、各項目とも基準値内で「安全な水」であることが確認されています。



浄水場の横流沈澱池

■基準項目①（健康に関連するもの）
生涯にわたって連続的な摂取をしても、人の健康に影響が生じない水準を定めたものです。

■基準項目②（水道水が有すべき性状に関連するもの）
水道水としての基礎的・機能的条件の確保のため、生活上あるいは水道施設の管理上障害が生ずる恐れのない水準を定めたものです。

■基準項目① 健康に関連する項目（29項目）

分類	項目名	単位	水質基準値	第1配水池系 採水場所 =水族博物館	第2配水池系 採水場所 =本山小学校	野積配水池系 採水場所 =野積保育所
病原生物	一般細菌	個/ml	100 以下	0	0	0
	大腸菌群	-	検出されないこと	検出しない	検出しない	検出しない
無機物質・重金属	カドミウム	mg/l	0.01 以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
	水銀	mg/l	0.0005 以下	0.00005 未満	0.00005 未満	0.00005 未満
	セレン	mg/l	0.01 以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
	鉛	mg/l	0.05 以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
	ヒ素	mg/l	0.01 以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
	六価クロム	mg/l	0.05 以下	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満
	シアン	mg/l	0.01 以下	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満
	硝酸性窒素及び亜硝酸性窒素	mg/l	10 以下	0.75	0.76	0.75
	フッ素	mg/l	0.8 以下	0.08 未満	0.08 未満	0.08 未満
一般有機化学物質	四塩化炭素	mg/l	0.002 以下	0.0002 未満	0.0002 未満	0.0002 未満
	1,2-ジクロロエタン	mg/l	0.004 以下	0.0004 未満	0.0004 未満	0.0004 未満
	1,1-ジクロロエチレン	mg/l	0.02 以下	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満
	ジクロロメタン	mg/l	0.02 以下	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満
	シス-1,2-ジクロロエチレン	mg/l	0.04 以下	0.004 未満	0.004 未満	0.004 未満
	テトラクロロエチレン	mg/l	0.01 以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
	1,1,2-トリクロロエタン	mg/l	0.006 以下	0.0006 未満	0.0006 未満	0.0006 未満
	トリクロロエチレン	mg/l	0.03 以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
	ベンゼン	mg/l	0.01 以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
	クロロホルム	mg/l	0.06 以下	0.016 未満	0.013 未満	0.013 未満
消毒副生成物	ジブロモクロロメタン	mg/l	0.1 以下	0.004 未満	0.003 未満	0.004 未満
	ブロモジクロロメタン	mg/l	0.03 以下	0.010 未満	0.008 未満	0.008 未満
	ブロモホルム	mg/l	0.09 以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
	総トリハロメタン	mg/l	0.1 以下	0.025 未満	0.024 未満	0.024 未満
農薬	1,3-ジクロロプロペン	mg/l	0.002 以下	0.0002 未満	0.0002 未満	0.0002 未満
	シマジン	mg/l	0.003 以下	0.0003 未満	0.0003 未満	0.0003 未満
	チウラム	mg/l	0.006 以下	0.0006 未満	0.0006 未満	0.0006 未満
	チオベンカルブ	mg/l	0.02 以下	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満

■基準項目② 水道水が有すべき性状に関連する項目（17項目）

分類	項目名	単位	水質基準値	第1配水池系 採水場所 =水族博物館	第2配水池系 採水場所 =本山小学校	野積配水池系 採水場所 =野積保育所
色	亜鉛	mg/l	1.0 以下	0.01 未満	0.01 未満	0.01 未満
	鉄	mg/l	0.3 以下	0.03 未満	0.03 未満	0.03 未満
	銅	mg/l	1.0 以下	0.01 未満	0.01 未満	0.01 未満
味覚	ナトリウム	mg/l	200 以下	9.5 未満	11.9 未満	13.0 未満
	マンガン	mg/l	0.05 以下	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満
味覚	塩素イオン	mg/l	200 以下	17.7 未満	17.9 未満	17.9 未満
	カルシウム・マグネシウム等（硬度）	mg/l	300 以下	37.0 未満	38.5 未満	37.5 未満
	蒸発残留物	mg/l	500 以下	96.8 未満	98.2 未満	94.6 未満
発泡	陰イオン界面活性剤	mg/l	0.2 以下	0.1 未満	0.1 未満	0.1 未満
	1,1,1-トリクロロエタン	mg/l	0.3 以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
におい	フェノール類	mg/l	0.005 以下	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満
	過マンガン酸カリウム消費量（有機物等）	mg/l	10 以下	1.28 未満	1.25 未満	1.23 未満
基礎的性状	pH値	-	5.8以上8.6以下	7.02	7.02	7.02
	味	-	異常でないこと	異常なし	異常なし	異常なし
	臭気	-	異常でないこと	異常なし	異常なし	異常なし
	色度	度	5 以下	1.00 未満	1.08 未満	1.25 未満
	濁度	度	2 以下	0.1 未満	0.1 未満	0.1 未満

■その他の項目（新潟県指定）

分類	項目名	単位	水質基準値	第1配水池系 採水場所 =水族博物館	第2配水池系 採水場所 =本山小学校	野積配水池系 採水場所 =野積保育所
その他	アンモニア性窒素	mg/l	-	0.1 未満	0.1 未満	0.1 未満

配水系統

- 第1配水池系……新道を除く大字寺泊地区、山ノ脇地区、大河津地区、郷本地区、夏戸地区及び引岡、戸崎、中曾根、蛇塚、真木山、興野、下中条
- 第2配水池系……引岡、戸崎、中曾根、蛇塚を除く本山地区及び新道
- 野積配水池系……野積地区全域

応急手当シリーズ その3

消防署では、町民の皆さんに応急手当を正しく理解していただくため、応急手当の指導及び講習会を実施しています。
救急隊員が心肺そ生法や止血法を指導します。
気軽に申し込みください。

□申込先 新潟県西部広域消防事務組合
寺泊消防署 救急・救助係
☎0258(75)2476

倒れている人を見つけたら(心肺そ生法の手順)

A 気道確保

意識がないとき、口から肺への空気の通り道を確保する。

①まず声をかける



「大丈夫ですか」と呼びかけ、反応があるか確かめる。反応があれば、言葉をかけて安心させる。

③呼吸をしやすいにする



顎先を引き上げ、頭を後にそらせる。

②助けを呼ぶ



意識がなければ、大きな声で「誰か救急車を呼んで」と助けを求め。

④呼吸の有無を調べる



相手の口に頬を近づけ、吐く息を感じるか確かめる。

呼吸停止

B 人工呼吸

口で口をふさぎ、自分の息(酸素)を相手の肺に吹き入れてやる。

⑤鼻をつまむ(吹き込んだ息がもれないようにする)



気道を確保したまま、親指と人差し指でしっかりとつまむ。

⑦人工呼吸継続



息が抵抗なく入れば、もう1回大きく口をあけ息を吹き込む。

⑥人工呼吸開始



大きく口をあけ、相手の口を覆い、静かに1回息を吹き込む。(相手の胸が膨らむのを確認する。)

⑧脈の有無を調べる



2回息を吹き込んだら、頸動脈に触れ、脈の有無を確かめる。(静かに5秒間)

心肺停止

C 心臓マッサージ

胸を押すことにより心臓を圧迫し、酸素を含んだ血液を体内(脳)に送り出す。

⑨呼吸も脈拍も無かったら心臓マッサージ



手を重ね、垂直に相手の胸の正しい位置に当てる。(肘は曲げない。)

⑪救急車が来るまで心肺そ生法継続



15回的心臓マッサージと、2回の人工呼吸を繰り返す行う。

⑩心臓マッサージ開始



肘をまっすぐに伸ばし、胸を3.5cm~5.0cm圧迫する。1分間に80~100回の早さで圧迫する。

⑫乳幼児の場合(指2本で圧迫)



⑬小児の場合(片手で圧迫)



■新潟県内の月別死者数

	1月	2月	3月	4月
H10年	12	10	16	31
H9年	18	18	16	15
増減数	-6	-8	0	16

県内における交通死亡事故の発生状況は、別表のとおり4月に入って急激な増加傾向に転じ、4月中だけで31名の方が犠牲になっています。事故の特徴としては次のようなことがあげられます。
①高齢者の被害事故(高齢ドライバー)の加害事故も増加
②スピードの出し過ぎによる若者の交通事故
③安全不確認、一時不停止等による交差点事故

与板警察署管内の事故発生状況は別表のとおりで、寺泊町が昨年より事故が多発しています。事故状況の傾向としては、次のようなことがあげられ、中でも路線別発生状況では、全体の84%が国道や県道などの幹線道路に集中しています。
①発生時間状況
・12時~20時(全体の50%)
②路線別発生状況
・国道や県道などの幹線道路(全体の84%)
③年齢別発生状況
・16歳~29歳が関与(全体の41%)
これから夏の観光シーズンが近づき、県内外からの観光客がマイカーなどで多く訪れます。先月のゴールデンウィークでは、10万人の観光客や帰省客で町が賑わいました。交通事故にあわないためにご家庭のそれぞれの立場から

■与板警察署管内の事故発生状況(1月~4月)

		三島町	与板町	和島村	出雲崎町	寺泊町
件数	1月~4月	5	10	2	7	23
	前年比	-6	-1	-5	-3	+8
傷者数	1月~4月	8	11	2	14	28
	前年比	-5	-2	-6	+1	+11

※ 与板警察署管内での死亡事故は発生していません。

正しい交通ルールとマナーの実践に心がけ、町内から交通事故を追放しましょう。

お年寄りも若い人もあなたが主役の交通安全

- 歩行者は
 - ・安全を確かめて横断する。
 - ・急な飛び出しをしない。
 - ・夜間の外出は、明るい服装と反射材を身に付ける。
- 自転車利用者は
 - ・交差点では、一時停止、安全確認を励行する。
 - ・無灯火、傘さし、二人乗りは絶対しない。
 - ・信号は、必ず守る。
- ドライバーは
 - ・安全速度を守る。
 - ・交差点では一時停止をして左右の安全確認を行う。
 - ・思いやりの気持ちを持ってハンドルを握る。
 - ・飲酒運転は絶対しない。

渋滞緩和と歩行者の安全確保のため左折レーン・歩道等が整備された敦ケ曾根交差点



県内交通死亡事故多発!

公民館図書室便り



6月の絵本と紙芝居の会
 ・日時 6月27日(土)午後2時～
 ・会場 文化センター「はまなす」3F茶華道室
 絵本の読みきかせや
 手作り紙芝居の上演など
 盛りだくさん みなさんできてね!

著者	書名	(児童書)
原 ゆたか	かいけつゾロリのきょうふの大ジャンプ	
黒井 健	キツネとのやくそく	
小泉 吉宏	手のリソウのバズー・お手をしてごらんよ	

6月の休館日
 1日(月) / 8日(月) / 15日(月)
 22日(月) / 29日(月)

新着図書のお知らせ

センターおおこうづ内図書室

著者	書名	(一般書)
吉本 隆明	遺書	
近藤 誠	「がんと闘うな」論争集	
西村 京太郎	緊急指令+津川警部を解剖せよ	
愛知県蒲郡市	心をつなぐ愛の絵手紙	
赤川 次郎	作者消失	
山口 雅也	名探偵の饗宴	

文化センターはまなす内図書室

著者	書名	(一般書)
正高 信男	いじめを許す心理	
渡辺 淳一	男というもの	
永畑 道子	家族それぞれの孤独	
N H K	司馬遼太郎の風景①②	
コンチエスコ・アルベロソ	他人をほめる人・けなす人	
日本放送出版協会	何でも解決パソコン塾	
日本経済新聞社	日本が震えた日	
舛添 要一	母にムツキをあてるとき	
高村 薫	レディー・ジョーカー(上)(下)	
羽賀 一蔵	越後・佐渡の峠を歩く	
木原 尚	越後・佐渡・食彩探訪	

お願い

・返却期限をお守り下さい。
 ・図書室の本は14日間の貸出し期間です。
 ・できるだけ、期限内での返却をお願いいたします。

水族博物館便り



水族博物館の裏側探検②

水中生物への餌の与え方(給餌)

前回から始めた水族博物館の裏側探検では、水族博物館で水中生物に与えている餌の種類などについて紹介しましたが、今回は餌の与え方(給餌)について紹介します。
 魚などの水中生物に餌を与えることは、簡単なように思えるかもしれませんが、飼育係にとってはとても大切な仕事です。基本的に一日一回(小



↑ペンギンの食事のようす

さな魚やペンギン、アザラシには二回)餌を与えますが、餌の食べ方で魚などの健康状態を知ることができます。健康な魚は泳ぎや行動がしっかりしており、餌を与える係員が近付くと、水面に集まりとても旺盛に餌を食いますが、病気や調子の悪くなった魚は、泳ぎも普段と違い、餌を食べなくなったりします。そのた

め餌を与えた時の行動や食べ方を見れば魚の状態を知る最もよい指標となります。しかし水族博物館にやってきたばかりの魚は最初収容された水槽に落ち着かなかつたり人影などに驚いたりして、とても神経質になってしまふこともあり、まず飼育される環境に慣らさなければなりません。当然最初は餌も食べて

くれません。そのため初めて水槽に収容されてから餌を食べ始めるまでの期間がとても大切になります。例えば群れるような魚は案外簡単に餌付いてくれますが、オニダルマオコゼという魚は海底で岩のようにじっとしている魚で、餌となる小魚が頭の上に来ると素早く大きな口で食べてしまいますが、水槽に収容して、水面からホッケの切り身などを落としても絶対に食べてくれません。そこで係員は生きている魚のように見せるため、餌を棒の先に付けて目の前でちらつかせます。最初は全くその餌に見向きもしませんが、それを毎日根気よく続けると、ある日突然パクッと食べてくれるようになります。それが一週間後のことも、一か月後のこともあります。餌に見向きもしなかった魚が餌に飛び付いた瞬間は本当に嬉しいものです。
 飼育係と生物の関係の中で、餌を与えることは基本となることですが、生物を知る上で最も大切な仕事でもあります。

森山良子
 アコースティック
 コンサート



とき 平成10年7月9日(木) 午後6時30分開演 (午後6時開場)
ところ 寺泊町文化センター「はまなす」多目的ホール
 入場料 A席 (完売しました) B席 3,000円 (残りわずかとなっています)
 ※問い合わせ: 寺泊町文化センター「はまなす」☎0258(75)5155

男の料理教室

参加者募集

おとうさんの料理は チョット違うゾ!
 大河津公民館

男子、厨房に入らず! チョット待ってください!
 今はそんなこと、言っていられない時代。男性も大いに料理を楽しもうではありませんか。

第1回	6月24日(水)午後7:00～ 中華料理:おとうさんの手づくりジャンボ餃子他
第2回	7月15日(水)午後7:00～ 洋食:メニューは未定
第3回	10月21日(水)午後7:00～ 和食:魚のさばき方を中心に旬の魚を料理しよう
第4回	11月22日(日)午後3:00～ 今晚はおとうさんの手料理に舌鼓。夕食に間に合います!

会場 センターおおこうづ

材料費負担 各一回、〇〇〇円

申込締切 6月15日

お知らせ

善意に感謝

社会福祉協議会

社会福祉に役立ててくださ
いと、次の方よりご寄附をお
寄せいただきました。
ご厚志に感謝し、福祉のた
め有効に活用させていただきます。

ありがとうございます。
大町 長谷川美恵子様
二〇〇、〇〇〇円

寺泊町役場職員募集

(平成11年4月採用予定)
役場総務課

▽職種・採用予定人員
・保健婦1名

▽受験資格
昭和47年4月2日から昭
和52年4月1日までに生ま
れた者で保健婦免許を有す
る者、又は平成11年に行わ
れる保健婦国家試験による
免許取得見込みの者。

▽試験内容
・教養試験
・専門試験
・一般性格検査

▽試験期日及び試験場
・試験日 8月2日(日)
・試験場 長岡市立南中学校
(長岡市南町2)

※この試験の合格者に対し、
後日第2次試験を行います。
▽受験申し込みの方法・期間
・「方法」
役場総務課及び大河津
支所に備え付けの「寺泊
町職員採用試験受検申込
書」に必要事項を記入し、
写真(縦4cm、横3cm)
1枚をはり、他に2枚を
添えて、役場総務課へ申
し込みください。
・「期間」
6月5日～6月22日

看護職員募集!

社会福祉法人長岡三古老人福祉会
老人保健施設「てらどまり」

- ▽採用職種 看護婦(士) 准看護婦(士)
- ▽人員 若干名
- ▽資格 看護婦(士) 准看護婦(士) 資格
- ▽受付期間 平成10年6月1日より随時
- ▽採用年月日 平成10年6月より随時
- ▽問い合わせ 老人保健施設「てらどまり」
0256(97)3200

合併処理浄化槽設置に補助金が交付されます

役場町民課

これから新たに、し尿と生
活雑排水を併せて処理する「合
併処理浄化槽」の設置または、
単独処理浄化槽(し尿のみ処
理するもの)からの入れ替え
を予定されている家庭に補助
金を交付します。

▽補助対象地域
野積・町部・大和田・郷本・
志戸橋・山田の下水道事業
の寺泊処理区を除く地域。

町民プール監視 アルバイト募集

教育委員会社会教育課

磯町町民プールの一般開放
にあたり、監視アルバイトを
次のとおり募集します。

- ▽条件
・人数 1人～2人
・期間 8月1日～
8月30日

海水浴場看護員 アルバイト募集

役場商工観光課

海水浴シーズンの到来によ
り、看護員のアルバイトを次
のとおり募集します。

- ▽条件
・人数 中央海水浴場 2人
野積海水浴場 2人
- ・期間 7月19日～
8月16日
- ・対象 看護学生若しくは専門
学校生、大学生
- ・日額 六、〇〇〇円

年金額が6月の定期支払い分から 引き上げられました!

国民年金の年金額は、実質的な価値が変わらないよ
うに、前年の全国消費者物価指数の変動率にあわせて、
自動的に改定されます。(自動物価スライド制)
平成10年度の年金額は、平成9年の全国消費者物
価指数が前年に比べて1.8%の上昇となったため、6
月の定期支払い分から下表の金額になります。
※国民年金・厚生年金保険・船員保険から年金を受
けている皆さんは、年金の支払い通知書及び振込
通知書が、6月の定期支払い分から1回の通知
になります。(ただし、郵便局で現金による支払
いを受けている方は、いまままでおり年6回支払
い通知書が届きます。)

	平成9年度	平成10年度
老齢基礎年金	785,500円	799,500円
障害基礎年金 (1級)	981,900円	999,400円
障害基礎年金 (2級)	785,500円	799,500円
遺族基礎年金 (子1人)	1,011,500円	1,029,500円
老齢福祉年金 (全額支給の場合)	402,400円	409,600円
老齢福祉年金 (一部支給停止の場合)	314,100円	316,500円

泊町では、大字寺泊及び野積
地区の海岸保安林松くい虫防
除を次のとおり実施します。
保安林の重要性をご理解のう
え、皆様のご協力をお願いい
たします。

空中散布

- 【野積海岸保安林】
(大河津分水路右岸)
次郎七川左岸まで
・散布日時 6月17日
午前4時30分～
午前6時30分
・立入り禁止期間
6月17日～6月24日



地上散布

地上散布

【寺泊海岸保安林】
(文化センターはまなす裏)
・散布日時 6月17日
午前4時30分～
午前6時30分
・立入り禁止期間
6月17日～6月24日

コロニー白岩の里グラウン
ド協作業道まで)
【野積海岸保安林】
(空中散布の対象外保安林全域)
・散布日時 6月29日
7月1日午前4時30分
～
午前11時
・立入り禁止期間
6月29日～7月8日

県央広域市町村協議会 ふるさと探訪参加者募集

役場企画開発課

- ▽とき 6月28日(日)
午前8時30分～午後5時
- ▽募集人員 20人
- ▽参加料 二、五〇〇円
- ▽探訪地
・(三条市) 保内公園、
熱帯植物園、
歴史民俗産業
資料館
- ・(分水町) 良寛史料館
・(寺泊町) 水族博物館
・(弥彦村) 弥彦の丘美術館

▽申込期限 6月16日(火)
※参加料を添えてお申し込
みください

軽自動車税納税証明書は 車検証と一緒に保管を!

役場税務課

軽自動車税を納められた方
で、車検を必要とするオート
バイ、軽自動車を所有されて
いる方は、車検時に納税証明
書が必要となりますので車検
証と一緒に大切に保管してく
ださい。

町税は納期内に納めましょう!

■平成10年度6月納期一覧表

種別	期別	納期
町県民税	1	6月16日～6月30日
国民健康保険税	2	

納税通知書に記載された納期限までに納入してください。納入
されないと、督促状が発行され延滞金が増加されることがあります。
口座振替により納税を依頼されている方は、引落とし日(6月
25日)が近づきましたら口座の残高をご確認ください。

特設人権相談所開設
役場町民課

人権擁護委員制度をご存じですか。国民の基本的な人権を擁護し見守る、いわば民間人による人権の番人の機関です。6月1日は、人権擁護委員会法が施行された日です。次のとおり特設人権相談所を開設いたしますので、気軽に相談ください。

▽日時 6月17日(水)
午前10時～午後3時
▽場所 センターおこころづ
▽相談員
・新潟県方法務局長岡支局

課長 島津弘一
人権擁護委員
渡辺昭司(求草)
☎0256(98)2363
住吉アヤ子(上片町)
☎0258(75)2148
山田 宏(下荒町)
☎0258(75)2231

※相談は無料で秘密は守られます。

**国の住宅ローン
年金住宅資金貸付**
(社)新潟県年金福祉協会

この貸付制度は、年金積立

金を原資とした還元融資の一環として、厚生年金保険及び国民年金に3年以上加入している方が、住宅資金を低利で借りることが出来る制度です。

▽貸付を受けられる方
現在、厚生年金保険に加入している方。

▽申込受付期間
年4回、受付期間があります。

▽申し込み・問い合わせ
(社)新潟県年金福祉協会
☎025(241)6800

お知らせ

**税務職員
(税務大学校生)募集**

税務職員を採用するための平成10年度国家公務員採用Ⅲ種(税務)試験を次のとおり実施します。

▽受験資格 昭和53年4月2日～昭和56年4月1日生まれの者

▽申込期間 6月24日～7月1日まで

▽申込先 人事院関東事務局
☎100-0004
東京都千代田区大手町1-3-3

▽申込用紙請求・問い合わせ 長岡税務署総務課
☎0258(35)2077



電波を正しく使用するために、「電波法」というルールがあります。しかし、ルールを守らない「不法無線局」から発射される強力な電波により、テレビ・ラジオの受信や消防救急等の無線通信への混信・妨害があとを絶ちません。私たちがみんなの財産である電波を守るため「不法無線局」をなくし、電波を正しく使

電波利用保護旬間
(6/1～6/10)
信越電気通信監理局

▽日時 7月8日から8月31日までの間の8日間
▽会場 長岡総合庁舎及び長岡市内特養ホーム
▽費用
テキスト代六、五〇〇円
▽募集人員 約50人
▽申し込み
往復はがきの往信の裏に①住所②氏名③生年月日④電話番号⑤職業⑥ホームヘルパー従事希望の有無を記入の事(6月26日消印有効)
▽問い合わせ
長岡地域福祉センター介護マンパワー研修担当
☎0258(38)2532

クレジット・サラ金110番
新潟県青年司法書士協議会

借金返済でお悩みの方、新潟県青年司法書士協議会が電話での相談をお受けし、法律的なアドバイスをいたします。

▽6月7日(日)
午前10時～午後4時
▽相談料 無料
☎025(228)1612

ましよう。
▽電波に関する相談は 信越電気通信監理局へ
・混信妨害
☎026(234)9976
・受信障害
☎026(234)9991

県立自然科学館

**プラネタリウム新番組
「星夜の花嫁～夏の天の川めぐり～」**

▽観覧料 入館料を含めて大人710円、小・中学生410円、幼児は無料。要観覧券
▽定員 210名(小学生以下は保護者同伴のこと)
※9日から12日までは、保守点検のためプラネタリウムの投影はお休みです。13日から新番組を投影します。

▽各種教室

期間	教室名	期間	教室名
6/7	視聴覚障害者自然観察会	6/14	パソコン教室
6/7	からくりの世界	6/21	グライダーを作ろう
6/13 ～14	科学映画会	6/27	インターネットの世界
		6/28	電子顕微鏡室

▽問い合わせ
☎950-0941 新潟市女池2010-15 ☎025(283)3331
▽6月の休館日 1日/8日/15日/22日/29日

新潟県立自然科学館

県高齢者総合相談センター

お年寄りのよろず相談

相談内容は秘密厳守。電話・面接・手紙のいずれでも結構です。

相談電話 ☎025(285)4165

☎950-0994 新潟市上所2-2-2新潟ユニゾンプラザ3F
新潟県高齢者総合相談センター

相談種別	相談日	相談時間	相談員
よろず相談	月～金曜日	9:00～17:00	センター相談員
専門相談 (あらかじめ予約が必要)			
相談種別	相談日	相談時間	相談員
法律	毎週月曜日	13:30～16:00	弁護士
医療	第1水曜日	13:30～15:30	医師
痴呆	第4金曜日		医師(精神科)
年金・保険	第1火曜日		社会保険労務士
栄養	第3火曜日		栄養士
リハビリ	第3水曜日		理学療法士
税金	第2金曜日	10:00～12:00	税理士
住居	第2・4火曜日		1級建築士
健康・介護	毎週火・木曜日	10:00～16:00	保健婦